|  |  |
| --- | --- |
| **Bureau de la normalisation des télécommunications** | **logo_F_** |
|  |  |

Genève, le 16 septembre 2011

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Réf.:  Tél.: Fax: E-mail: | **Circulaire TSB 227**  TSB Workshops/P.R.  +41 22 730 5235 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | * Aux administrations des Etats Membres de l'Union; * Aux Membres des Secteurs de l'UIT; * Aux Associés de l'UIT; * Aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT |
|  |  | **Copie:**  - Aux Présidents et Vice-Présidents des Commissions d'études de l'UIT-T;  - Au Directeur du Bureau de développement des télécommunications;  - Au Directeur du Bureau des radiocommunications;  - Au Directeur du Bureau régional de l'UIT à Bangkok;   * A la Mission permanente du Japon à Genève |
|  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Objet: | **Atelier de l'UIT sur l'affichage numérique**  **(Tokyo, Japon, 13 et 14 décembre 2011)** |

Madame, Monsieur,

1 A l'aimable invitation du Ministère japonais des affaires intérieures et de la communication, l'UIT organise un **Atelier sur l'affichage numérique** qui se tiendra les **13 et 14 décembre 2011** à l'Akiba Hall, au 5ème étage de l'Akiba Plaza, à Tokyo (Japon) (<http://www.fsi.co.jp/e/solutions/other_solutions/‌akibaplaza/>).

L'atelier s'ouvrira à 9 heures le premier jour. L'enregistrement des participants débutera à 8 h 30. Les précisions relatives à la salle de réunion seront indiquées à l'entrée du lieu de la réunion.

2 L'atelier se déroulera en anglais et un service d'interprétation simultanée en japonais sera aimablement offert par le pays hôte.

3 Le service d'affichage numérique s'est largement développé dans le monde entier ainsi qu'en témoigne l'installation de grands terminaux de visualisation dans les gares, les aéroports, les centres commerciaux et les complexes de bureaux. On observe depuis peu une tendance à l'utilisation accrue de petits terminaux de visualisation et de cadres photos numériques destinés à l'affichage numérique chez les détaillants, dans les supermarchés, etc. Les systèmes assurant ce service sont passés d'une architecture de type autonome à une architecture de type réseau, dans laquelle différents terminaux de visualisation hétérogènes destinés à l'affichage numérique sont connectés à un réseau large bande.

Une normalisation est indispensable pour réduire le coût des équipements et garantir leur interopérabilité. Par exemple, il peut être nécessaire de disposer de mécanismes et de stratégies de distribution de l'affichage appropriés pour permettre une utilisation rentable de ce service par les publicitaires et les commerçants. En conséquence, des études en vue de normaliser les services d'affichage numérique ont démarré en mars 2011, au sein de la Commission d'études 16 de l'UIT-T.

L'objectif de cet atelier est d'échanger des idées et d'éclairer les participants sur les caractéristiques et spécifications du service évolué d'affichage numérique, sur les bonnes pratiques actuelles et sur les activités de normalisation menées actuellement par des acteurs clés dans ce domaine. L'atelier sera également l'occasion de parler des possibilités d'utilisation du service d'affichage numérique et des défis communs que pose son déploiement généralisé en tant que nouveau service offert sur des réseaux large bande.

4 La participation est ouverte aux Etats Membres, aux Membres de Secteur, aux Associés de l'UIT et aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT, ainsi qu'à toute personne issue d'un pays Membre de l'UIT. La participation à l'atelier est gratuite.

5 L'avant-projet de programme de l'atelier figure dans l'**Annexe 1**.

6 Le programme actualisé, les exposés et des informations relatives à la logistique ou autre seront disponibles sur le site web de l'atelier à l'adresse suivante: [http://www.itu.int/ITU‑T/worksem/iptv/201112/index.html](http://www.itu.int/ITUT/worksem/iptv/201112/index.html).

7 Les informations générales, notamment sur les hôtels, les transports, les obligations de visa et les exigences en matière de santé figurent dans l'**Annexe 2.**

8 **Bourses**: L'UIT-T octroiera, en nombre limité, des bourses complètes à **un participant de chaque pays remplissant les conditions requises situé dans la région Asie-Pacifique uniquement** *et* dans les limites des ressources budgétaires disponibles. Ce participant doit être dûment autorisé par l'Administration de son Etat Membre, qui doit être l'un des pays les moins avancés ou un pays en développement dont le revenu par habitant est inférieur à 2 000 USD. Une bourse au maximum peut être attribuée par pays, mais le nombre de délégués par pays n'est pas limité, *pour autant que* les dépenses des délégués supplémentaires ne soient pas prises en charge par l'UIT. Il est demandé aux participants candidats à l'obtention d'une bourse de bien vouloir remplir le **formulaire de demande de bourse** de l'**Annexe 3** et de le renvoyer à l'UIT par **e-mail** à l'adresse: [bdtfellowships@itu.int](mailto:bdtfellowships@itu.int) **ou par** télécopie au +41 22 730 5778, **avant le 14 novembre 2011 au plus tard**.

9 **Inscription à l'atelier**: Afin de permettre au TSB de prendre les dispositions nécessaires concernant l'organisation de l'atelier, je vous saurais gré de bien vouloir vous inscrire au moyen du formulaire disponible sur le site web de l'atelier dès que possible, et **au plus tard le 5 décembre 2011**. **Veuillez noter que la préinscription des participants aux ateliers se fait exclusivement *en ligne.***

10 Nous vous rappelons que, pour les ressortissants de certains pays, l'entrée au Japon peut être soumise à l'obtention d'un visa. Des informations détaillées sur les obligations de visa sont disponibles dans l'**Annexe 2**.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Malcolm Johnson  
Directeur du Bureau de la  
normalisation des télécommunications

**Annexes:** 3

ANNEX 1  
 (to TSB Circular 227)

**Draft Programme**

**ITU Workshop on Digital Signage – Tokyo, Japan   
(13-14 December 2011)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Day 1 – 13 December 2011** | |
| **08:30 – 09:00** | **Registration** |
| **09:00 – 10:30** | **Opening ceremony**  **Keynote** |
| **10:30 – 11:00** | **Coffee Break** |
| **11:00 – 12:30** | **Session 1:** Standardization activities on related bodies   * ITU-T, DPAA, OVAB Europe, W3C, etc. (TBD) |
| **12:30 – 14:00** | **Lunch** |
| **14:00 – 17:00** | **Session 2:** Status and use cases in each country concerning digital signage service   * Japan (TBD), Korea (TBD) |
| **Day 2 – 14 December 2011** | |
| **09:00 – 10:30** | **Session 3:** Status and use cases in each country concerning digital signage service   * Two or three presenters, TBD |
| **10:30 – 11:00** | **Coffee Break** |
| **11:00 – 12:30** | **Session 4:** Challenges and standardization roadmap   * Common challenges with deploying digital signage system and service * Standardization items for digital signage system * Summary |
| **12:30 – 12:45** | **Closing** |
| **Afternoon** | **Technical Tour (TBD)** |

ANNEX 2  
(to TSB Circular 227)

**GENERAL INFORMATION**

ITU workshop on Digital Signage will be held in Tokyo, Japan, 13-14 December 2011. The workshop is organized by ITU and hosted by the Ministry of Internal affairs and Communications (MIC) of the Government of Japan.

The following information is provided for the participants.

1. **VENUE**

**Akiba Hall on the fifth floor of AKIBA PLAZA**

**Address:** 3 Kanda-neribeicho, Chiyoda-ku, 101-0022 Japan

**Tel**: +81 3 5209 6285

**Fax**: +81 3 5209 5261

**Website**: <http://www.fsi.co.jp/e/solutions/other_solutions/akibaplaza>

1. **CONFERENCE FACILITIES AND REGISTRATION**

Registration will start from 0830 hours (tentative) on Tuesday 13 December 2011 on the fifth floor of AKIBA PLAZA.

1. **HOTEL ACCOMMODATION**

The following hotels are recommended for all participants to stay during the meeting:

* **Akihabara Washington Hotel:**<http://www.akihabara-wh.com/english>
* **Hotel Remm Akihabara:**  
  <http://www.hankyu-hotel.com/cgi-bin2/cms2/index_en.cgi?hid=51remmakihabara>
* **Yaesu Fujiya Hotel:**<http://www.yaesufujiya.com/english/>

Participants are requested to **book** a hotel room by contacting **directly** the **hotel of their choice**.

1. **TRANSPORTATION**

Participants from foreign countries will enter Japan through Narita International Airport (Narita Airport) or Tokyo International Airport (Haneda Airport).

Regarding access to the hotel and the venue (AKIBA PLAZA) from airport, please visit above-mentioned websites of the hotel and the venue.

For more information and transportation system, please visit the following website.

* Narita Airport: <http://www.narita-airport.jp/en>
* Haneda Airport: <http://www.tokyo-airport-bldg.co.jp/en/>

1. **VISA AND IMMIGRATION INFORMATION**

Participants who require a visa should apply for a visa at a Japanese consulate or diplomatic mission in their respective country well in advance of their departure.

Participants are also advised to contact their local travel agents or carriers. The Embassy may take at least two weeks for visa processing.

For more information, please visit the website of the Ministry of Foreign Affairs of Japan at:

* <http://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa>

**Please ensure that you fill out all items in the form as this information will be used for the Visa Supporting documents, then email the form to the following contact point together with a copy of photograph page of the passport no later than 14 November 2011.**

If for some reason the flight details change after submission of the form, please immediately email the information on the final flight schedule to the contact point.

The contact points for an invitation letter and/or the visa supporting documents are as follows:

Mr Yoshiaki Tomioka / Mr Shigeo Okamoto / Mr Tomohisa Shimoyama

Phone: +81 3 5253 5771 Fax : +81 3 52753 5764

E-mail: [digital-singnage-ws@ml.soumu.go.jp](mailto:digital-singnage-ws@ml.soumu.go.jp)

NOTE – E-mail is the preferred means of communication.

1. **PRACTICAL INFORMATION**

**About Tokyo:** Tokyo, the capital of Japan, is one of the largest cities of the world with a population of 12.64 million inhabitants. Central Tokyo (the ward area) is 621km2 in area, where 8.53-million people live. For more information, please see:

* <http://www.metro.tokyo.jp/ENGLISH/PROFILE/overview01.htm>
* <http://www.metro.tokyo.jp/ENGLISH/PROFILE/faces.htm>

**Weather:**  The temperature in Tokyo during December ranges from 2 to 12 degrees centigrade. Average rainfall in December is about 40 mm in Tokyo.

**Time Zone:** GMT + 9 hours.

**Banks & currency:** The Japanese currency unit is Japanese Yen (JPY). There are four kinds of bills (10,000 yen, 5,000 yen, 2,000 yen and 1,000 yen) and six kinds of coins (500 yen, 100 yen, 50 yen, 10 yen, 5 yen and 1 yen) used. Only Japanese Yen (JPY) is accepted at stores and restaurants. Major foreign currencies may be exchanged to JPY at foreign exchange banks at the International Airports on presentation of your passport. Japanese banks are usually open Monday to Friday from 9:00 to 15:00. The exchange rate as of **16 August 2011** is 76.84 Japanese Yen to 1 US Dollar. Major credit cards are accepted by most hotels, restaurants, department stores, but not local small shops.



**Tipping:** Tipping is not customary in Japan.

**Electricity:** The standard power supply in Japan is 100 V. The frequency is 50 Hz in eastern Japan including Tokyo. The type of power outlet/connector used in Japan is **A** type which is a two-parallel-pronged type.

1. **LOCAL HOST CONTACT INFORMATION**

For any information and arrangement of the events please contact:

Mr Yoshiaki Tomioka / Mr Shigeo Okamoto / Mr Tomohisa Shimoyama

Ministry of Internal affairs and Communications (MIC) of Japan

2-1-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo ,100-8926, Japan

Phone: +81 3 5253 5771

Fax: +81 3 52753 5764

E-mail: [digital-singnage-ws@ml.soumu.go.jp](mailto:digital-singnage-ws@ml.soumu.go.jp)

NOTE – E-mail is the preferred means of communication.

ANNEX 3  
(to TSB Circular 227)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ITU globe2 | **ITU Workshop on Digital Signage – (Tokyo, Japan, 13-14 December 2011)** | | | ITU globe2 |
| **Please return to:** | | **Fellowships Service ITU/BDT Geneva (Switzerland)** | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227 Fax: +41 22 730 5778** | |
| **Request for a fellowship to be submitted before Monday, 14 November 2011** | | | | |
| **Participation of women is encouraged** | | | | |
| **Registration Confirmation I.D. No**: ………………………………………………………………………… *(Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at the event website:* <http://www.itu.int/ITU-T/worksem/iptv/201112/index.html>*)*  Country:  ……………………………………………………………….………..……………………………..  Name of the Administration or Organization: ………...……………….…..………………………………  Mr. / Ms.: ……………….………………………………….………………………………………………….  (family name) (given name)  Title: ………………………………………………..…………………………….……………………………  Address: ……………………………………………………………………………………………………….  ………………………………………………………..…………………………………………………………  Tel: ……………………….……. Fax: …………..…….………...  E-Mail: …...………………………………………………………………………………….  PASSPORT INFORMATION:  Date of birth: ……………………………. Nationality: ……………………………….……………………  Passport Number: ……………….…………… Date of issue: ……………………...….………..………  In (place): ……………………………….…..… Valid until (date): ………….……………………………. | | | | |
| CONDITIONS   1. **One full** fellowship per eligible country within the **Asia-Pacific region** **only.** 2. A round trip airticket in economy class from country of origin to venue by the most direct and economical itinerary 3. A daily subsistence allowance to cover accommodation, meals and misc. expenses 4. It is imperative that fellows be present for the entire duration of their fellowship. | | | | |
| Signature of fellowship candidate: ………………………………………….. Date: ……...……………... | | | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  Signature: ……..………………………………………. Date: …………………………………………….. | | | | |